

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

11. Oktober 2000

Nr. 7u-K-101181

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Kollek, Gerhard</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1930, Kasimir, Oberschlesien</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Wittstock (Brandenburg), Scharfenberger Siedlung 9</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie- rung/beschäftigt als:	<i>Grenzschutzbeamter bei der Volkspolizei der DDR</i>
wann inhaftiert:	<i>am 19. Februar 1951</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 12. Mai 1951 durch die Sonderberatung beim Ministerium für Staatssicherheit der UdSSR</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Para- graphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. 58-14 StGB RSFSR zu 5 Jahren Frei- heitsentzug im Arbeits- und Besserungslager</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>keine Angaben in der Akte vorhanden</i>

Gemäß Artikel 3 Punkt "b" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr *Gerhard Kollek* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Geschäftsführender Leiter der Abteilung für Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen	[Siegel, Unterschrift]	<i>L.P. Kopalin</i>
---	------------------------	---------------------



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

11 октября 2000 г.

№ 7у-К-101181

М.П. Подпись: _____

СПРАВКА

по реабилитации

Гражданин КОСЛЕРК ГЕРХАРД

Год и место рождения: 1930 г.р., г.Дармштадт-Вермбах, Германия

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г.Виттшток, земли Бранденбург,
ул.Парфенбергер-Тал, вонг. 2/9

Место работы и должность (рус. язык) до ареста: служащий государственной
народной полиции ГДР

Дата ареста: 12 февраля 1951 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 12 мая 1951 г. Советским
советским трибуналом МВР СССР

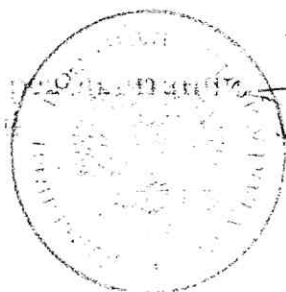
Квалификация содеянного и мера наказания, основная и дополнительная:
ст.38-14 УК РСФСР, заключенный в ИТЛ сроком на 5 лет

Дата освобождения: освобожден не был

На основании п. 3 ст. 8 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О
реабилитации жертв политических репрессий" гражданину Кослерку Герхарду
разместить в архиве

ПРИМЕЧАНИЕ: Указание о реабилитации не может служить основой для
иных требований, возникающих у граждан, иными образом
деятельным законодательством и международными соглашениями

Бумага передана на хранение в архивы
государственных архивов



Handwritten signature

11.10.2000 г.